

УДК 930.2(470.67)

ИБРАГИМ УРАДИНСКИЙ И ЕГО РУКОПИСНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

А.Р.Шихсаидов

Институт ИАЭ ДНЦ РАН, Махачкала

ihae_dnc@mail.ru

Аннотация: Статья посвящена тематической характеристике рукописной коллекции Ибрагима Урадинского, знаменитого ученого, преподавателя медресе, одного из главных организаторов борьбы народов Дагестана против полчищ Надир-шаха, ворвавшихся в Дагестан в середине XVIII в.

Abstract: The article is devoted to the thematic characteristics of the manuscript collection of IbragimUradinsky, the famous scholar, madrasah teacher, one of the main organizers of the struggle of the Dagestan people against Nadir-Shah's hordes, rushed into Dagestan in the middle of the 18th century.

Ключевые слова: арабский язык, литература, Дагестан, рукописные коллекции. Частные собрания, Ибрагим Урадинский.

Keywords: Arabic language, literature, Dagestan, manuscript collections, private collections, Ibragim Uradinsky.

XVIII в. вошел в историю Дагестана как выдающееся явление в общественно-политической и интеллектуальной жизни средневекового дагестанского общества, на эпохе универсализации научной мысли, четкого обозначения научных школ, бурного роста письменной культуры на арабском языке, заметного появления памятников литературы на тюркском, персидском, на местных языках на аджаме. В общественно-политической жизни произошли кардинальные изменения: политическая децентрализация, своего рода демократизация общественной жизни, которая подняла многие союзы сельских общин на гребень политической жизни – с одной стороны; укрепление ряда государств, сохранивших свою монархическую, аристократическую форму правления – с другой стороны.

Крупные населенные пункты, административные, политические, торгово-экономические центры становились одновременно важными интеллектуальными, культурными центрами, большей части культурными очагами. Они выступали, по существу, в роли средневековых городов.

В интеллектуальной жизни XVIII в. заметную роль сыграли местные медресе, связанные с именами энциклопедически образованных личностей, причем все это было общедагестанским явлением – шабан Ободинский (ум. в 1667 г.), Мухаммед из Кудутля (ум. в 1717 г.), Дауд из Усиша (ум. в 1757 г.), Дамадин Мегебский (ум. в 1724 г.), Гасан Старший из Кудали (ум. в конце XVIII в.), Саид из Шиназа (XVIII в.), Мухаммад из Убры (ум. в 1732 г.), Абубакар Аймакинский (ум. в 1791 г.), Дибир-кади Хунзахский (ум. в 1817 г.) – все они, вместе взятые, представляли общедагестанскую интеллигенцию, выражали интересы как своего народа, так и народов Дагестана в целом. Арабский язык, ставший языком науки, образования, литературы, честной и деловой переписки, эпиграфических памятников, официальной документации, – во всех этих функциях выступает мощным интеграционным фактором в истории культуры региона. Общение микрорегионов в сфере культуры было обычным явлением.

В итоге длительных историко-культурных контактов в Дагестане сложился огромный фонд – хранилище, частные или общественные рукописные собрания, рукописные коллекции, сосредоточенные как в мечетях, медресе или других культурных сооружениях, так и у отдельных знатоков арабского языка и литературы, ученых, преподавателей медресе, отдельных знатоков арабского языка и литературы. Что касается частных коллекций указанных выше ученых, то они

дошли до нас в ущербном виде или дошли в единичных экземплярах и не могут создать общего впечатления о рукописном наследии первых дагестанских энциклопедистов.

Исключение составляет лишь одно рукописное наследие. Это коллекция Ибрагима Урадинского (ум. в 1771 г.), одного из самых ярких представителей дагестанской интеллигенции XVIII в., ученый, основатель и преподаватель медресе, один из активных организаторов борьбы против знаменитого завоевателя Надир-шаха, ворвавшегося в середине XVIII в. с огромной армией в земли Дагестана. Коллекция сохранилась в полном объеме (150 рукописей, более 180 единиц описания) – редкое явление в истории культуры Дагестана, она является древнейшей из известных нам в Дагестане рукописей, свидетельствует об устойчивых контактах дагестанской духовной элиты с представителями Ближнего и Среднего Востока в сфере науки и образования, о формировании в XVIII в. (и ранее) центров изучения, сохранения, воспроизводства памятников письменности на арабском языке.

Рукописная коллекция Хаджи Ибрагима Урадинского сформировался из книг на арабском языке. Тематика охватывает много областей знания: жизнеописание Мухаммада (сира), комментарии к Корану (тафсир), правила чтения Корана (гаджвид), мусульманское право, суфизм, риторика, грамматика арабского языка, логика, теология, хадисы, теория стихосложения, арифметика, ритуал, обряды, оккультные науки (*Шихсаидов А.Р.*, 2014). Ибрагима Урадинского называли одним из образованнейших людей своего времени.

Хронология рукописей впечатляет не в меньшей степени. Старейшая рукопись относится к XIII в., а дальше они распределились следующим образом: XIV – 1, XV–XVI – 7, XVII–XVIII – 85, XIX в. – несколько рукописей, попавших в коллекцию после смерти ученого. Остальные не датированы, но относятся, в основном, к XVIII в.

Старейшая рукопись коллекции Ибрагима Урадинского – хадисы, биография Мухаммада, переписанная на Ближнем Востоке Мухаммадом ал-Фариси 17 мухаррама 679/19 мая 1280 г. К сожалению, начало рукописи отсутствует.

Среди тафсиров (комментарии к Корану) важное место занимают: сочинение Насир ад-дина Абдуллаха ал-Байдави (ум. в 1286 г.), известного толкователя Корана, историка и правоведа под названием «Анвар ат-танзил ва асрар-та'вил» («Лучи ниспослания и тайны толкования»), переписанного в селении Голода (Северный Азербайджан) в 1640–41 г.; «Тафсир ал-Джалайн», т.е. комментарий двух Джалалов, двух авторов: Джалал ад-дина ал-Махалли (ум. в 1459 г.) и его ученика Джалал ад-дина ас-Суйути (ум. в 1505 г.), переписанный в XVIII в. Интерес дагестанцев к «Двум Джалалам» был очень высок, иногда они и за пределами родины делали для себя копии: так в селении Гамсутль (ныне урочище Гунибского района) археографическая экспедиция обнаружила экземпляр, переписанный «в медресе ... моего благодетеля ... Мухаммеда, сына Мусы в городе Миср (Каир) в Джами ал-Азхар в 1046/1636 г.», т.е. во всемирно известной мечети и учебном центре ал-Азхар.

Интересны владельческие записи: в первой рукописи сначала указано, что хозяином книги был известный дагестанский ученый Таййиб ал-Харахи (ум. в конце XVII или в начале XVIII в.), а затем она стала собственностью Ибрагима Урадинского.

В другой рукописи собрания («Комментарий на суру Имран», переписанный 1743 г.) указано, что переписчик выполнил копию «для своего устада ... Хаджи Ибрагима эфенди».

Что касается хадисов, то в коллекции Ибрагима Урадинского имеется несколько старых экземпляров. Среди них – «ал-Джами ас-сахих» (в четырех книгах) имама Мухаммада ибн Исмаила ал-Бухари – один из наиболее авторитетных сборников хадисов, ставший практически вторым по значимости сочинений после Корана. А автор этого знаменитого сочинения ал-Бухари (ум. в 870 г.) – известный в мусульманском мире мухаддис (знаток и собиратель хадисов), законовед и историк, собравший сотни тысяч хадисов. Книга «ал-Джами ас-Сахих» принесла ему мировую славу.

В коллекции Ибрагима Урадинского представлены также гл. вторая, третья, четвертая части трактата ал-Бухари, переписанные в первой половине XV в.

На указанное сочинение ал-Бухари составлено много комментариев.

В Фонде восточных рукописей находится другой, не менее известный, сборник хадисов, принадлежавший современнику ал-Бухари – Абу-л-Хусайну Муслиму ал-Кушайри ан Нисабури (ум. в 875 г.).

Он переписан на Ближнем Востоке в пределах XIV – первой половины XV в.

Большое распространение получило в Дагестане сочинение знаменитого шафиитского факиха и комментатора Корана, непререкаемого авторитета в области преданий Абу Мухаммада ал-Хусайна ибн ал-Масуда ал-Фирра ал-Багави (ум. в 1117, а по другим данным – в 1122 г.). В

коллекции Урадинского хранится сочинение ал-Багави под названием «Масабих ад-дуджа» («Светильники в темноте») в копии первой половины XVIII, выполненной в Дагестане Али, сыном Али в мечети сел. Игали (ныне Гумбетовского района РД). Имеется также экземпляр, где дается биографический очерк ал-Багави, записанный «с почерка Абубакара ар-Ругджави» (т.е. из с. Ругуджа).

В Дагестане интерес к популярному сочинению ал-Багави проявился давно, известны экземпляры XIII – начала XV вв.*[*Фонд восточных рукописей ИИАЭ, Ф.14, Оп.1, № 4, 8, 600, 2252, 2275 и др.] В личной коллекции Шабада Ободинского (ум. в 1667 г.) хранится первый том трактата ал-Багави, переписанный в 1656 г. знаменитым дагестанским ученым из сел. Обода (ныне Хунзахского района РД). Остальные три тома, переписанные им же, хранятся в частной коллекции в Ботлихском районе.

Комментарии на «ал-Масабих ал-дуджа» ал-Багави всегда занимали важное место в дагестанских арабоязычных коллекциях. В коллекции Ибрагима Урадинского имеется два экземпляра комментария аз-Зайдани (ум. в 1326–27 г.), переписанные в XVII или первой половине XVIII в. Первый экземпляр имеет владельческую запись: «Из книг бедняги Ибрагима, сына Хаджи ал-Уради»; второй экземпляр сохранил интересную запись: «Ибрагим, сын Хаджи ал-Уради удостоился чести приобрести эту книгу и (также) рукопись Махалли в двух книгах и «Шарх шарха на ал-Варакат» за совершение паломничества (хаджжа) у Мухаммада, сына Дибера, сына Абубакара ар-Ругджави» (из селения Ругуджа. 1156/1743 г.

Среди сочинений по хадису – один экземпляр «Ал-Хисн ал-хасин» («Укрепленная крепость»), популярный в мусульманском мире трактат Шейха имама Мухаммада ал-Джазари (ум. в 1428–29 г.) – знатока мусульманского права, хадисов. Рукопись переписана в 1722 г. в Дагестане «в медресе Мусы ал К.в.с (?) Длинного ат-Тиди» (т.е. из селения Тидиб ныне Шамильского района РД).

К 1632 г. относится хранящийся в собрании и поступивший в Дагестан из Дамаска трактат-комментарий по хадисам Джалал ад-дина Абдаррахмана ас-Суйути (ум. в 1505 г.) под названием «ал-Джами ас-сагир мин хадис ал-башир ан-назир» (Арабские рукописи ... 1986. С.172).

По догматике и суфизму в коллекции Ибрагима Урадинского зафиксировано 25 единиц описания, в том числе сочинений выдающегося мыслителя мусульманского мира, идеолога суфизма, крупнейшего философа и правоведа-шафиита Абу Хамида Мухаммада ибн Мухаммада ал-Газали (ум. в 1111 г.). В 1091 г. он стал профессором шафиитского права в знаменитом медресе «ан-Низамийа» в Багдаде. В этом медресе у него было много учеников, в том числе и из Дагестана.

Из многочисленных сочинений ал-Газали в коллекции несколько экземпляров знаменитого этико-догматического трактата «Минхадж ал-аби-дин ила-л-джанна» писал отечественный востоковед О.Ф. Акимушкин. «Идеи суфизма стремительно распространились к середине XI в. по всему мусульманскому миру, несмотря на жестокую и беспощадную борьбу с ним официального ислама. Именно в этот период суфизм интеллектуальной элиты превращается в суфизм (Акимушкин О.Ф., 1989. С.4).

Переписчик данной рукописи – Али, сын Мухаммада, сына Адама. Место переписки – Дагестан. Ориентировочно XV–XVI вв. В XV–XVII вв. сочинение ал-Газали «Минхадж ал-абидин» («Путь поклоняющихся») переписывалось в многих дагестанских селениях – Акуша, Зерехгеран, Кудали, Вихли, Цада, Уркарах, Аракул, Гочоб).

Другое фундаментальное сочинение ал-Газали «Ихйа улум ад-дин» («Воскрешение наук о вере») (Абу Хамид ал-Газали, 1980). В коллекции Ибрагима Урадинского – часть этого громадного этико-догматического трактата – «Зикр ал-мавт», переписанного в Дагестане примерно в XVII в. Переписчик – Мухаммад, сын Хаджи ал-Харамайн; титульный лист написан Мухаммадом ал-Гимрави (из с. Гимры): «Эти записи (титульный лист) сделал шейх Мухаммад ал-Гимрави».

Среди догматических трактатов – небольшая статья (8 листов) известного дагестанского ученого Мухаммада ал-Кудуки (1652–1717) – комментарий к сочинению «Асма Аллах ал-Хусиа» («Прекрасные имена Аллаха»)

Трактат по суфизму, составленный Абдасаламом ал-Мукаддаси (ум. в 1279 г.) под названием «Китаб халл ар-румуд ва мафатих ал-кунуз», представлен в коллекции старым экземпляром (XV–XVI вв.).

Наибольшее число книг в собрании относится, как это обычно в Дагестане, к мусульманскому праву и грамматике арабского языка.

Мусульманское право представлено в коллекции несколькими популярными и знаменитыми сочинениями шифитского толка.

Прежде всего стоит говорить о трактате «ал-Мухаррар» одного из самых авторитетных ученых своего времени, выдающегося правоведа и экзегета Абу-л-Касима Абдалкарима ар-Рафии ал-Казвини (ум. в 1226 г.). В Дагестане широкое распространение получили как само сочинение ал-Казвини по основам мусульманского права, так и комментарии к нему. Рукопись переписана в 1340–41 г. на Ближнем Востоке. Один из старинных экземпляров хранится в коллекции М.-С. Саидова (1902–1985): он переписан в Дербенте Дарвиш Имададдином, сыном шейха Мухаммада ат-Тануси (из сел. Танусиньне Хунзахского района РД) «в богоохраняемом Баб ал-абвабе» в 884/1479 г.

В составе коллекции – знаменитый комментарий на ал-Мухарар», написанный Тадж ад-дином Махмудом ал-Кирмани ал-Исбахани (ум. в 1404 г. под названием «Халл ал-иджаз» в копии XVII в.

Рукопись имеет владельческую запись: «Из книг ... Мухаммада сына Хаджжи ал-харамайн ал-Уради, который завещал эту книгу. После его смерти книга перешла к Ибрагиму. Комментарий другого знаменитого ученого ал-Махалли (ум. в 1459 г.) назывался «Канз ар-рагибин шарх Минхадж ат-талибин». Копия 1659 г. выполнена в Дагестане.

Ал-Махалли принадлежит также и другой комментарий на юридический трактат Абдалваххаба ас-Субки, видного шафиитского законоведа, непрекаемого авторитета в области мусульманского права и истории, автора трактата «Джам ал-джавами». На титульном листе записано: «Это комментарий ... ал-Махалли на «Джам ал-джавами» выдающегося ученого, кади из кадиев, короны веры Абу Насра Абдалваххаба ибн шейх ал-ислама Абу-л-Хасана ас-Субки». И далее: «[переписана] по просьбе ал-Хаджжи Ибрагима ал-Уради и его сына Мухаммада, по прозвищу Саманилав». Дата переписки – ориентировочно первая половина XVIII в. (*Шихсаидова А. Р.*, 2014. С.182–183).

Среди юридических трактатов – популярное в Дагестане сочинение знаменитого арабского правоведа, хадисоведа и биографа Абу Закарийа Йахйа ан-Навави (ум. в 1278 г.) Оно называется «Минхадж ат-талибин» («Путь ищущих»). Рукопись переписана около 540 лет тому назад в одном из ближневосточных городов и попала впоследствии в Дагестан. Переписчик использовал белого цвета плотную восточную бумагу, указал свое имя и дату снятия копии: Хасан, сын Мухаммада Тавати ал-Иззи аш-Шафии, 18 числа месяца зу-л-када 871 г. хиджры, т.е. 21 июля 1467 г. На сочинение ан-Навави писал свои фундаментальные комментарии выдающиеся ученые ал-Махалли и Ибн Хаджар. Так, например, известный египетский законовед Ибн Хаджар ал-Хайтами (ум. в 1656 г.) составил свой сокращенный вариант. В коллекцию Хаджжи Ибрагима трактат попал по наследству. В копии рукописи указано, что ее переписал «Мухаммад, сын Али, паломника обоих храмов Гидатлинский, Урадинский в субботу, в благословенном Аллаха джумада ал-ахир 1695 г.», т.е. в мае или июне 1684 г.

Грамматические трактаты занимают в коллекции по своей численности и популярности второе место. В отличие от юридических трактатов грамматические труды, как правило, не имеют даты. Однако датировка подобных рукописей определяется в пределах одного века. В коллекции Ибрагима из Урады грамматические сочинения имеются преимущественно в копиях XVII – половины XVIII в. Многие из них написаны на бумаге дагестанского происхождения, датируемой обычно XVII–XVIII вв. В коллекции Урадинского имеются широко известные сочинения ал-Джураджани (ум. в 1078 г.), Махмуда аз-Замахшари (ум. в 1144 г.), Мухаммада ал-Ардабили (ум. в 1626 г.) и др.

Наиболее популярным в XVIII в. оказался учебный трактат по синтаксису арабского языка выдающегося ученого и поэта Абдурахмана Джами «ал-Фаваид ад-Дийайя» («Наставления Дийааддину»). Под таким названием в ученом мире известен комментарий знаменитого ученого и поэта Абдурахмана Джами (ум. в 1492 г.) на один из самых распространенных учебных трактатов по основам синтаксиса арабского языка «ал-Кафия» («Достаточная») египетского ученого Ибн ал-Хаджиба (ум. в 1249 г.). Комментарий был написан ученым для своего сына Дийаад-дина, откуда и название сочинения. В Дагестане часто встречаются это сочинение, переписанное (особенно в XVIII в.) в местных медресе.

В коллекции хранятся также сочинения и по другим отраслям знаний (логика, диспут, риторика, художественная литература).

Почти на всех титульных листах рукописей коллекции сохранились записи владельцев рукописей. Огромное число рукописей принадлежало Хаджи Ибрагиму Урадинскому («Из книг бедняги Ибрагима», «Из книг бедняги Ибрагима, сына Хаджи Урадинского», («Эта книга перешла в собственность бедняги Ибрагима, сына Хаджи Урадинского» переписана по просьбе Хаджжи Ибрагима, сына Хаджи Мухаммада Гидатлинского, Урадинского и т.д.)).

Хаджи Ибрагим Урадинский сосредоточил в своей коллекции такие рукописи, которые были в ходу, представляли лучшие образцы средневековой арабо-мусульманской культуры. Были и старейшие экземпляры, попавшие из арабских стран, но преобладающее число их – дело рук дагестанских переписчиков, особенно начиная с XV–XVI в., когда воспроизводство рукописной продукции многократно возросло в связи с тем, что с этого времени фактически прекратился поток в Дагестан, как и в другие окраины мусульманского мира, рукописных научных, популярных, ученических текстов.

Ежегодные археографические экспедиции Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра Российской академии наук, а также Дагестанского государственного университета последних трех десятилетий выявили более 480 частных и мечетских библиотек. Среди них – коллекции из населенных пунктов: Согратль, Ахты, Кудутль, Мегеб, Кумух, Мачада, Куштиль, Мискинджи, Эндирей, Ругуджа, Унцукуль, Гурик, Гасик, Гергебиль, Кахиб, Могох, Акуша, Гента, Датуна, Нижний Дженгутай, Хучни, Гонода, Курах, Хасавюрт, Харахи, Хунзах, Обода, Гоцатль, Карабудахкент, Аргвани и многих других, где сосредоточено много рукописей и старопечатных книг.

Урадинская библиотека занимает в этом ряду особое место. Это самая ранняя библиотека, сохранившаяся в полном объеме. Книжные собрания предыдущих или современных представителей дагестанской духовной интеллигенции (Шабан из Обода, Мухаммад из Кудутля, Дамадан из Мегеба, Мухаммад из Убры, Давуд из Усиша и др.) дошли до нас в ущербном виде, или дошли в единичных экземплярах и не могут создать общего впечатления о рукописном наследии первых дагестанских энциклопедистов.

ЛИТЕРАТУРА

Абу Хамид ал-Газали. Воскрешение наук о вере / Пер. с араб. иссл. и комм. В.В.Наумкина. М., 1980. – 354 с.

Акимушкин О.Ф. Суфийские братства. Сложный узел проблем // Тримингем Д.С. Суфийские ордены в Исламе / Пер. А.А.Ставиская. Глоссарий и указатели О.Ф.Акимушкина. М., 1989. С. 4.

Арабские рукописи Института востоковедения АН СССР. Краткий каталог. I каталог под редакцией А.Б. Халидова. М., 1986. – 526 с.

Шихсаидов А.Р. Каталог арабских рукописей. Коллекция Хаджжи Ибрагима Урадинского. Махачкала, 2014. – 384 с.

Шихсаидов А.Р., Омаров Х.А. Каталог арабских рукописей (коллекция М.-С.Саидова). Махачкала, 2005. – 328 с.